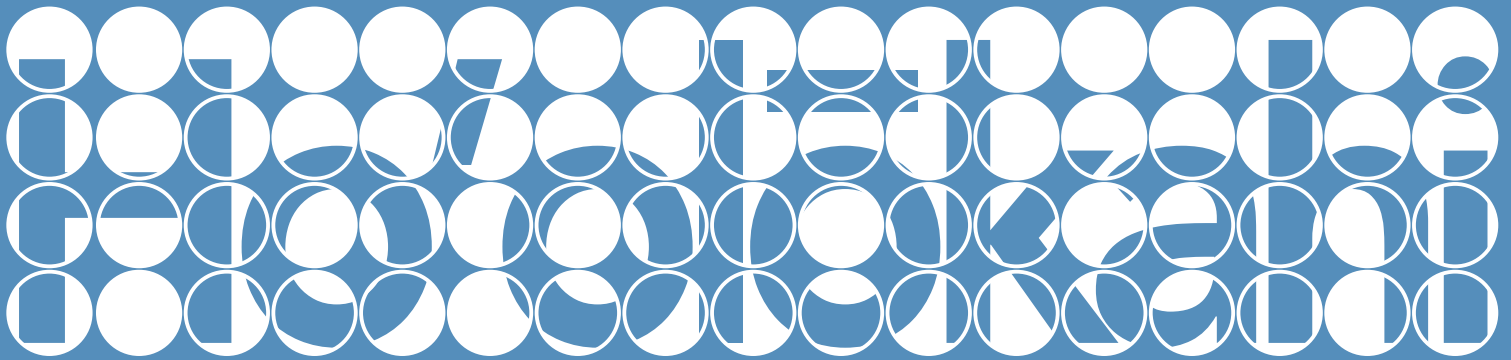


The American Choral Directors Association  
Hawai'i Chapter, Proudly Presents

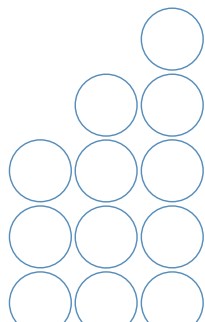
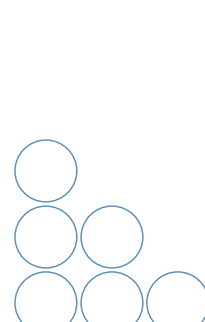
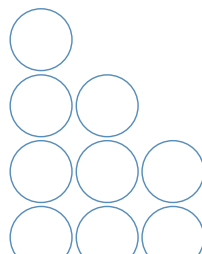
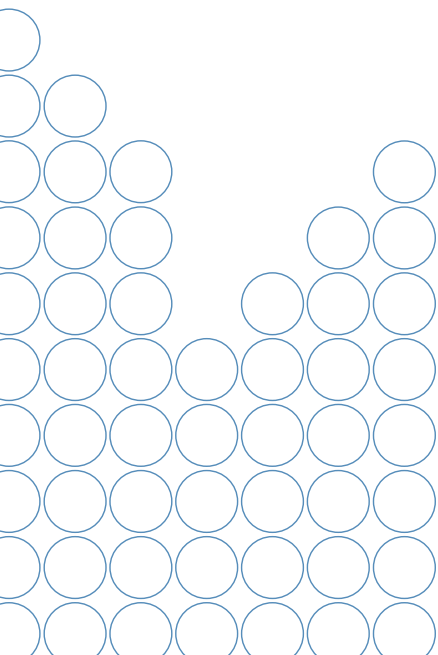


ACDA Hawai'i High School Choir Festival 2014

Dr. Ronald Kean, Clinician  
Beebe Freitas, Accompanist

Sunday, January 19, 2014  
4:00pm  
Central Union Church

Featuring:  
Hawai'i Pacific University's International Vocal Ensemble  
& The Ho'olokahi Festival Chorus



# Festival Clinician & Accompanist

## Dr. Ronald Kean

Dr. Ronald Kean, Emeritus Professor of Music at Bakersfield College, recently retired after completing his 30th year of teaching in California. His teaching opportunities included choral music and world music, which he taught for the past 26 years in the Kern Community College District. He was awarded the Bakersfield College Distinguished Teaching Award by his colleagues in 2013. He is Past-President of the Music Association of California Community Colleges (MACCC) and Past-President of the American Choral Directors Association Western Division following six years as Repertoire and Standards Chair for Ethnic and Multicultural Perspectives at state, division, and national levels.

Dr. Kean's world music course was singled out by the Music Association of California Community Colleges as the model for the community college system because of the experience of West-African and Latin drumming that he shares with his students. Ron studied West-African drumming from Ghanaian master drummer Samuel Kwaku Daddy and Latin percussion from Marcos Reyes, the conga player from the internationally known group, "War." His Multicultural Choral Music Festival in 1992 was a national first and earned him "Innovator of the Year" at Porterville College. Choral groups from Los Angeles had to make their way around the fires and mayhem of the Los Angeles Riots, and clinician Albert McNeil barely made it as a result. He was selected to be the 2007 California Music Educators Association Multicultural Educator of the Year.

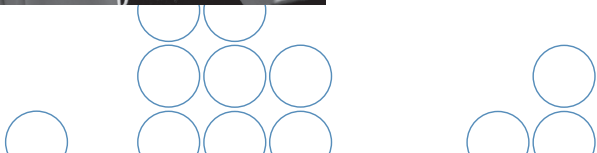
The Bakersfield College Chamber Singers under his direction have performed at state, division, and national ACDA conventions. He is frequently called upon to adjudicate festivals, lecture, and to conduct workshops and honor choirs in the US and abroad. Recent guest conducting opportunities include the O'ahu Sacred Choral Music Festival in Honolulu, Hawai'i, the Music Association of California Community Colleges annual conference, Universidad Nacional and University of Costa Rica and in San Jose, Costa Rica, and the world premiere performance of his "Yeats in Love" choral cycle in Sligo, Ireland, the birthplace of William Butler Yeats, in May, 2011.

Pavane Music Publishers features both the Ron Kean Choral Series and Multicultural Choral Series. His compositions and arrangements are widely performed throughout the United States and abroad.

## Beebe Freitas

A graduate of Oberlin College, Ms. Freitas received her Master's Degree from Boston University and was in the Special Studies Program at Juilliard. She has been soloist with several orchestras including the Boston 'Pops,' the Youngstown and the Honolulu Symphonies. She has performed with such renowned soloists as Yo Yo Ma, Leonard Rose, and David Shifrin, and has been rehearsal pianist for many conductors such as Leonard Bernstein, Thomas Schippers, Robert Shaw, and William Steinberg.

She has been the recipient of honors bestowed by the National Society of Arts and Letters, the YWCA, a Honpa Hongwanji Mission's Living Treasure Award, the City and County of Honolulu Commission on Culture and the Arts Award, and the Hawai'i Arts Alliance's prestigious Alfred Preis Award.





## Dr. Esther Yoo

Dr. Esther Yoo is Assistant Professor of Music and Director of Choral Activities at HPU. In addition, she is also the Artistic Director of the O'ahu Choral Society and conducts the Honolulu Symphony Chorus. A native of Toronto, Canada, Dr. Yoo holds a Doctor of Musical Arts degree in Conducting from the College-Conservatory of Music, University of Cincinnati. She received her undergraduate degree in Music Education and a Master's degree in Conducting, both from the University of Toronto studying with Raffi Armenien and Doreen Rao.

A versatile conductor, she has worked extensively with high school, collegiate and professional choirs, including choirs at the University of Hawai'i at Mānoa, Hollins University, University of Toronto and at the University of Cincinnati, College-Conservatory of Music. She also directed choirs at Cincinnati Hills Christian Academy and conducted concerts with Canada's professional chamber choir, The Elmer Iseler Singers. Since coming to Hawai'i, Dr. Yoo has conducted major choral/symphonic works including Verdi's Requiem with the Freiburg Kammerphilharmonie, and J. S. Bach's Magnificat and John Rutter's Gloria with the Honolulu Symphony. More recently she has conducted Mozart's Requiem, Haydn's Nelson Mass, Carmina Burana and Brahms Requiem with members of the Hawai'i Symphony. She has also directed the Hawai'i Youth Opera Chorus in Benjamin Britten's A Ceremony of Carols and conducted Leonard Bernstein's Chichester Mass with the Hawai'i Youth Symphony.

Dr. Yoo is active as guest clinician and adjudicator and serves as past-president of the Hawai'i Chapter of the American Choral Directors Association. Previously, she held faculty positions at Hollins University in Virginia and University of Hawai'i Mānoa. She is also a member of Chorus America, National Collegiate Chorus Organization, Hawai'i Music Teacher's Association, College Music Society and International Federation of Choral Musicians.



## International Vocal Ensemble

This special group of voices is composed of 25-30 select singers who are recruited and auditioned for their vocal talents and experience. It is open to qualified students enrolled in one of HPU's undergraduate or graduate degree programs. The IVE is one of the few choral groups in the world made up of non-music majors who receive scholarship for their participation. Partial tuition waivers are available for qualified students.

### I am in Need of Music

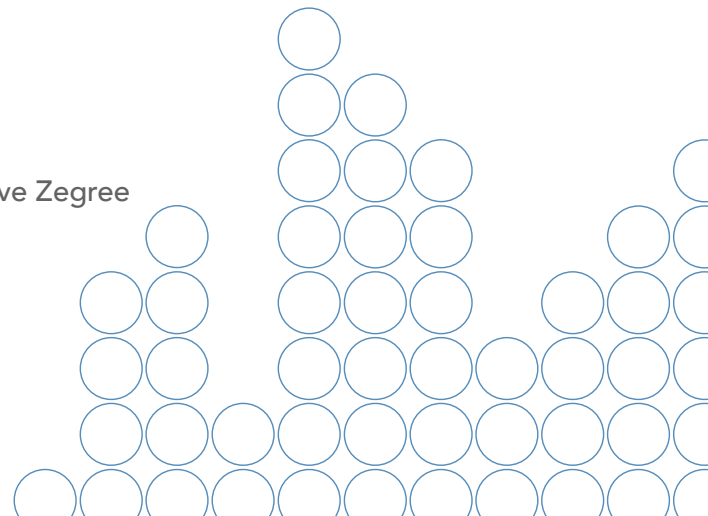
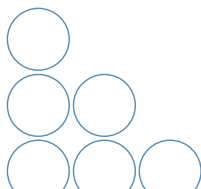
David L. Brunner

### Love Walked In

George Gershwin, arr. Steve Zegree

### Witness

Jack Halloran



# Ho'olōkahi Festival Chorus

## Hallelujah Amen

Composer:  
*G. F. Handel*

Hallelujah, Amen!

O Judah, rejoice in songs divine with cherubim and seraphim harmonious join.

Cello:  
*Olivia Knock*  
*'Iolani School, Class of 2016*

Hallelujah, Amen!

Bass:  
*Ilana Buffenstein*  
*'Iolani School, Class of 2014*

## Aia Ke Kanaka

Composer:  
*John Starr Alexander*

I know a great man,  
A man whose deep love  
Is like golden sunlight  
That beams from above.

*Aia ke kanaka  
me ke aloha nui  
Ke kūkuna o ka lā  
mai ka lani ē*

Hawaiian Translation:  
*Jon Nouchi*

Its radiance and warmth  
From within him do glow.  
All the flow'rs turn their faces  
And smile, for they know...

*He ālohilohi  
mai loko mai nō  
Huli aku nā maka  
me ka hau'oli loa*

Cello:  
*Olivia Knock*  
*'Iolani School, Class of 2016*

Bass:  
*Ilana Buffenstein*  
*'Iolani School, Class of 2014*

CHORUS:  
Shine your heav'nly light on me  
O Jesus, I pray!  
Show me how to be like you  
Always and today.

*HUI:  
Pā mai ia'u ka lā lani lā  
E Iesū nani ē  
E pa'a i ko'u lima  
no nā kau a kau*

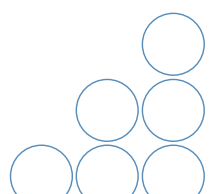
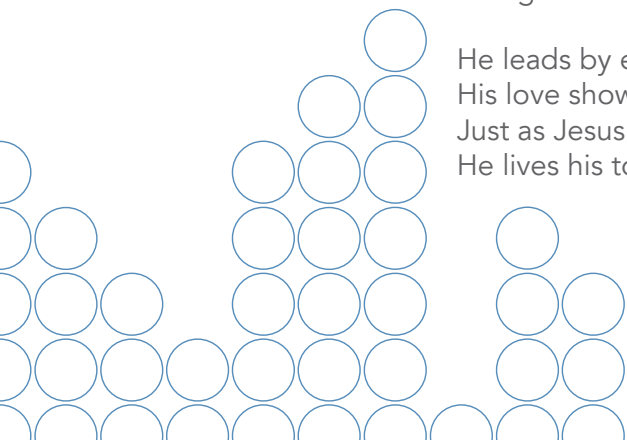
Pahu:  
*Xander Knock*  
*'Iolani School, Class of 2015*

This man is a leader,  
A warm, gentle friend,  
And with kindness his sheep  
This good shepherd does tend.

*He alaka'i mua  
he hoa pumehana  
Ke kahu lokomaika'i  
a nā pua a pau*

He leads by example  
His love shows the way.  
Just as Jesus lived his life,  
He lives his today!

*I ka hana ka hō'ike  
e kuhikuhi i ka pono  
me ka hana nui o Iesū  
he ola mau nō*



# The May Night

Composer:  
Johannes Brahms

Arranger:  
Arthur Frackenpohl

Original German Text:  
Ludwig Hölty

English Text:  
Richard Griffith

When the silvery moon shines thro' the flutt'ring leaves, When her pale, drowsy light over the fields she throws, And the nightingale warbles, I go sadly o'er hill and vale. Somewhere, hid in the leaves, two softly cooing doves fill my heart with delight; Yet do I turn away, Turn to shadows that are darker, In my eye is but one tear. Where, O vision whose smile streams like the rosy dawn through the depths of my soul, where on this earth are you? In my eye is but one tear, It burns me, burns upon my cheek.

# Ise Oluwa

Composer: Sung in Yoruban, West African Dialect  
Traditional

Arranger:  
Ron Kean

*Ise Oluwa, Kole Bajey o.*

That which Creator has made can never be destroyed.

Percussion:  
Darren Duerden  
BYU Hawai'i  
Xander Knock  
'Iolani School, Class of 2015

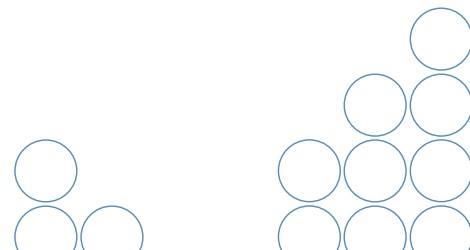
# He'll Make a Way

Composer:  
Byron Smith

Percussion:  
Darren Duerden  
BYU Hawai'i

Electric Bass:  
TBA

*I know the Lord will make a way. Oh yes! If you trust and never doubt, He will bring you out! I know the Lord will make a way. Amazing grace, how sweet the sound that saved a soul like me. His mercy's everlasting, His truth endures. And He sent His son to set me free! He's there and He cares for me. He cares, and He'll set you free. Trust and never doubt, He will bring you out! I know the Lord will make a way. Swing down chariot God will make a way! My Lord what a mornin', He'll make a way! I know my Lord will make a way for you! Trust in Him He'll show you the way! Make a way. Lord Make a way! Have mercy. I know the Lord will make a way!*



# 'Ōpae Ē

Composer:  
Irmgard Farden Aluli &  
Pilahi Pākī

Arranger:  
Ron Kean

'Ukulele:  
Jason Nomura

Legend tells of a maiden from Kahakuloa, Maui, who is kidnapped by an eel. Her brother, intent on saving her from the eel's cave, summoned sea creatures to help. All refused except the 'opihi, who clamped themselves over the eel's eyes, blinding him. The brother was then able to rescue his sister. 'Ōpae is shrimp, Pūpū is seashell, Kūpe'e is marine snail, 'Opihi is limpet. The text is by Pilahi Pākī and the song was composed by Irmgard Aluli. Irmgard Farden Aluli was a songwriter and performer whose many gentle compositions in a career of more than 70 years made her one of the last links to a golden era of Hawaiian popular music. This arrangement is a world première by conductor Ron Kean. He says, "I wanted to arrange a Hawaiian song for this festival to honor the traditional Hawaiian culture. Hawaiian slack key guitar artist and singer, Uluwehi Guerrero, suggested that I choose 'Ōpae Ē to arrange last summer. This came about as a result of my asking Bakersfield, California native John Trino, a Hawaiian slack key guitar artist, if he had any musical connections in Hawaii. My biggest challenge was trying to create an underwater world through music to depict the home of the slithering slimy eel and the young girl's pleading for help. The fact that the smallest sea creature is the one who helps the boy to rescue his sister is a great lesson for all of us. I hope that you enjoy this performance as much as I enjoyed writing it!" I especially wish to thank festival chairperson, Lauren Kanoelani Chang Williams, for her help in notating the Hawaiian language.

'Ōpae ē, 'ōpae ho'i. Ua hele mai au na kuahine.  
Aia iā wai? Aia iā puhi. Nui 'o puhi a li'ili'i au. 'A'ole loa.

Shrimp, I have come to you for my sister.  
With whom is she? She is with the eel, Puhi. Large is puhi, tiny am I, there is no way.

Pūpū ē, pūpū ho'i. Ua hele mai au na kuahine.  
Aia iā wai? Aia iā puhi. Nui 'o puhi a li'ili'i au. 'A'ole loa.

Shellfish, I have come to you for my sister.  
With whom is she? She is with the eel, Puhi. Large is puhi, tiny am I, there is no way.

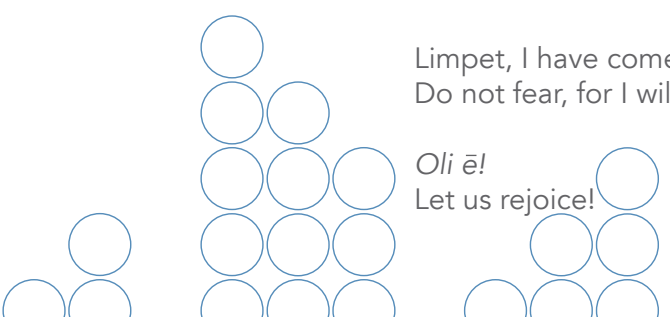
Kūpe'e ē, kūpe'e ho'i. Ua hele mai au na kuahine.  
Aia iā wai? Aia iā puhi. Nui 'o puhi a li'ili'i au. 'A'ole loa.

Sea Snail, I have come to you for my sister.  
With whom is she? She is with the eel, Puhi. Large is puhi, tiny am I, there is no way.

'Opihi ē, 'opihi ho'i. Ua hele mai au na kuahine.  
Mai maka'u. Na'u e pani i ka maka a 'ike 'ole kēlā puhi

Limpet, I have come to you for my sister.  
Do not fear, for I will cover the eyes of the eel so he cannot see!

Oli ē!  
Let us rejoice!



# Acknowledgments

*Hawai'i Youth Opera Chorus  
Nola Nahulū*

*HEARTS  
Pam DeBoard*

*'Iolani School  
John Alexander*

*Island School  
Philip Steinbacher*

*La Pietra - Hawai'i School for Girls  
Shari Lynn*

*Mililani High School  
Keane Ishii*

*Punahou School  
Michael Lippert*

*Sacred Hearts Academy  
Alec Schumacker*

*St. Andrew's Priory  
Naomi Castro*

*Christine Eilers  
ACDA HI President*

*Miguel Felipe  
ACDA HI President Elect*

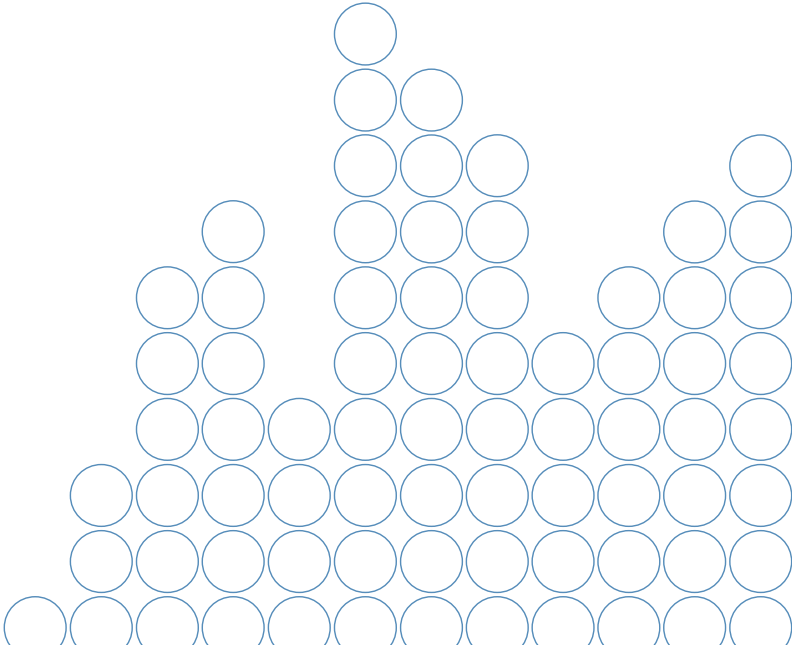
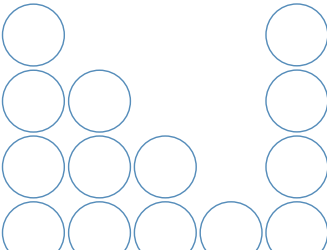
*Esther Yoo  
ACDA HI Past President*

*Wanda Gereben  
ACDA HI Treasurer*

*John Alexander  
ACDA HI Secretary*

*Lauren Kanoelani Chang Williams  
Ho'ōlokahi Chair*

*Luke Williams  
Michael Lippert  
Margaret Lloyd  
Emily Gaskin  
Central Union Church  
UH Mānoa Music Department  
Winfred Ho  
Yvonne Shim*



# Festival Participants

A.J. Ort  
Aidan Morita  
Akela Souza-Bott  
Alaya Mallas  
Alex Iokepa  
Alex Mollison  
Alexandra Araki  
Alexandra Macklin  
Alexandra Temme  
Alexandra Worley  
Alexandria Ireijo  
Alfred Catimon  
Alisha Churma  
Allison Culliney  
Allison Summerhays  
Ally Montiel  
Alyssa Medd  
Alyssa Reyes  
Amanda Nakanishi  
Amber Hopkins  
Andres Elzaurdia  
Anela Anglen  
Angela Hesch  
Angeliki Scordilis  
Angelique Silvestre  
Anna Kim  
Anna Onaka  
Ariana Wilson  
Asenita Tuiafitu  
Ashley Larkin  
Athena Iokepa  
Aulani Oka  
Austin Cook  
Austyn Lee  
Azure Naeole  
Bella Klein  
Ben Kapule  
Benjamin Ah Sing  
Brian Piper  
Briyanna Vitug  
Brynna Faris  
Caitlin Constantino  
Cambria Ort  
Cameron Pascua  
Camryn Kunioka  
Carolyn Price  
Carolyn Yee  
Carlynn Yoshina  
Casie Kubota  
Charlotte Harris  
Christiana Buenconsejo  
Christopher Chu  
Christy Jo Williams  
Coco Brown  
Daisy Daniels  
Daniel Oka  
Deanna Sloger

Donovan Sabog  
Elijah Smart  
Elizabeth Vaea  
Emily Mow  
Emma Buchthal  
Emma Nadalin  
Emma Simon  
Eric Salazar  
Erica Nishi-Bantolina  
Erika Kvam  
Eryk Bott  
Esme Yokooji  
Ethan Moon  
Ethan Wescoatt  
Euridia Mavie  
Evan Haines  
Francis Green  
Gabby Mark  
Gabrielle Awai  
Genesee Greco  
Genevieve Foster  
Hailey Aamodt  
Hikari Miura  
Hunter Grace Jernigan  
Ian Cowden  
Ian Simon  
Irie Driscoll  
Isabella Eastman  
Isabella Villegas  
Ivana Wu  
Jackie Kojima  
Jacob Irvine  
Jade Murphy  
James Papa  
Jamie Kahalewai  
Janelle Inao  
Jennifer Hoeft  
Jennifer Pang  
Jenyse Ikeno  
Jessica Arista  
Jessica Raitz  
Jillian Hackman  
Jonah Ah Mook Sang  
Jordan Higuchi  
Jordan Klein  
Jordan Macklin  
Jordan O'Neill  
Joshua Padilla  
Julie Chai  
Justin Kaneko  
Justin Yamada  
Justine Duan  
Kaena Kekoa  
Kaiu Kinimaka  
Kalen Saito  
Kari Whitworth  
Kathryn McKee

Katrina Kintscher  
Katy Davidson  
Kawaiola Murray  
Kayla Galima  
Kela Wong  
Kelli Ann Kimura  
Kellie Komatsu  
Kellie Komatsu  
Kelly Kay  
Kennedy Cambra-Cho  
Keoni Downer  
Keri Shigeta  
Khayman Hamilton  
Kierdre Howard  
Kira Middleton  
Kira Wurst  
Kirsten Malapit  
Kristina Scheppers  
Kylee Williams  
Kylie Kwak  
Laura Clark  
Laurell Pascua  
Lauren Dulay  
Lauren Padilla  
Lauren Wagner  
Lia Yamasato  
Lindsey Ancog  
Luca Berg  
Mabel Kha  
Madeleine Sherman  
Madison Sharp  
Madison Emmons  
Maia Shideler  
Makanalani Chun  
Malik Gruver-Brown  
Mandy Wittig  
Margo Latif  
Mari Moakley  
Matthew Inaba  
Maureen Valdez  
Maya Kikuchi  
Megan Tagami  
Meimei Lee  
Meleana Hong-Robinson  
Mia Aamodt  
Micah Kimi  
Michael Kiang  
Michael Miller  
Michael Olderr  
Michelle Uranaka  
Ming Hsu  
Myki Dee Kim  
Nalani Ka'ai  
Naomi Pang  
Nastasja Radojkovic  
Natali Lau  
Nate Jaramillo

Nathanael Gentry  
Natsuko Kimura  
Nia Fernandez  
Nicole Ann Kimura  
Nicole Yamada  
Nina Wu  
Noelle Yamamoto  
Olivia Higgins  
Pamela Tagata  
Phoebe Fox  
Pualei Pratt  
Quincy Brown  
Raachael Ridao  
Rache' Sapla  
Rachel Leong  
Rebecca Ridao  
Robb Hirano  
Ryan Feather  
Ryan Kimura  
Sachi Enseki-Tom  
Saige Akana  
Sam Fukushima  
Samantha-Rose Keomalua  
Sarah Fisk  
Sarah Igarashi  
Savana Torres  
Savannah Endo  
Semisi Uluave  
Shawna Dinnan  
Shea Simmons  
Shelly Aquino  
Shenice Mechegui  
Siobhan Neeson  
Skylar Lotomau  
Sonja Barba  
Sophi Sansano  
Sophia Morgan  
Sophie Collis  
Stephen Foster  
Sterling Bird  
Taddy Feng  
Tamara Ohta  
Tanner Kai  
Tanner Tavares  
Taylor Ishida  
Thomas Morisada  
Tiare Gill  
Tiffany O'Neill  
Trisha Hirano  
Tyler Kai  
Wendy Schake  
Whitney Summerhays  
Ye-Ri Ha  
Ysabel Mielcke

